

# MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS - 338 LAPUA COMPETITON NECK BUSHING DIE SET

The RCBS MatchMaster Competition die sets are the perfect sets of dies for the precision handloader looking to craft the most precise round possible. The neck sizing die utilizes RCBS's precision-machined neck bushings to put the perfect amount of neck tension on each round while not changing the body dimensions of fired cases. The titanium nitride coated expander offers silky-smooth case extraction and reduced brass build up on the expander both of which help reduce the amount of stretch on the case neck. Rounding out this exceptional set is the MatchMaster Competition Seating Die. What sets the MatchMaster seating die apart from the competition is our bullet seating window with bullet retaining system. Simply place the bullet in the window and raise the case into the die to seat the bullet. No more smashed fingers or misaligned bullets! Couple this with a micrometer adjustable, free-floating, self-centering bullet seating stem and you have the easiest, most accurate bullet seating die on the market. NECK SIZING DIE UTILIZES PRECISION-MACHINED NECK BUSHINGS TITANIUM NITRIDE EXPANDER MICROMETER ADJUSTABLE SEATER FREE FLOATING/SELF-CENTERING BULLET SEATING SYSTEM BULLET LOADING WINDOW WITH BULLET RETAINING SYSTEM



## Attributes

- Name: 338 LAPUA COMPETITON NECK BUSHING DIE SET
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 747000131
- Mfr. No.: 16610
- Cartridge: 338 Lapua
- Die Style: Bushing Neck Die Set
- Delivery weight: 0.68kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 114mm
- Shipping length: 152mm
- UPC: 604544654202

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SET](#)
- [English: Safety Instruction Guide for MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS 338 LAPUA COMPETITION NECK BUSHING DIE SET](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Competencia MatchMaster RCBS 338 Lapua](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Ensembles de Dies de Compétition RCBS MatchMaster](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die RCBS MatchMaster Competition Neck Bushing](#)
- [Norsk: Bruerveiledning for MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawów Die RCBS MatchMaster Competition](#)
- [Suomi: MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SET Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA](#)
- [Český: Návod pro bezpečné používání sady matrice MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA](#)

# Sicherheitshinweise für das MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SET

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SET von RCBS. Dieses Set ist speziell für präzise Handlader entwickelt, die die besten Ergebnisse erzielen möchten. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitsanweisungen befolgen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt von Kindern und anderen unbefugten Personen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Produkt in gutem Zustand ist. Beschädigte Teile sollten umgehend ersetzt werden.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um jederzeit darauf zugreifen zu können.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Die Set arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.
- Vermeiden Sie enge Kleidung und lange Haare, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten.
- Arbeiten Sie niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Verwenden Sie das Die Set nur auf stabilen und festen Oberflächen.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### • Installation:

- Stellen Sie sicher, dass die Matrize korrekt in der Presse montiert ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung der Matrize, um sicherzustellen, dass sie richtig sitzt.

### • Nutzung:

- Verwenden Sie die NackenvermessungsMatrize, um die richtige Nackenspannung auf jede Patrone auszuüben, ohne die Körperabmessungen zu verändern.
- Nutzen Sie den TitanNitrid beschichteten Expander, um ein sanftes Ausziehen der Hülsen zu gewährleisten.
- Setzen Sie das Geschoss in das GeschossLadefenster ein, und heben Sie die Hülse in die Matrize, um das Geschoss zu setzen. Achten Sie darauf, dass keine Finger oder Geschosse zerdrückt werden.
- Verwenden Sie den mikrometrisch einstellbaren, frei schwebenden, selbstzentrierenden GeschossSitzstempel für die genaueste Anwendung.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder weitere Unterstützung zu Ihrem Produkt, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie die oben genannten Sicherheitsrichtlinien und verwenden Sie das MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SET verantwortungsbewusst. Ihre Sicherheit hat oberste Priorität.

# Safety Instruction Guide for MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS 338 LAPUA COMPETITION NECK BUSHING DIE SET

## Introduction

Thank you for choosing the RCBS MatchMaster Competition Neck Bushing Die Sets. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read and follow these instructions carefully to maximize your safety and the performance of your die set.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure that you are familiar with the safe use of all nonfood products, including this die set. Follow all instructions to mitigate risks.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recalls related to this product. Standardized recall notices will be issued if necessary.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the seller complies with EU safety requirements.
- **Special Consumer Focus:** This product is intended for adult users. Keep it out of reach of children to avoid accidents.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, ensure you have access to an EU-based contact point.
- **Rapid Alerts:** Regularly check the EU's Safety Gate platform for updates on product safety.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Read All Instructions:** Before using the die set, read this guide thoroughly.
- **Wear Protective Gear:** Always wear safety glasses and gloves when handling reloading equipment to protect against potential injuries.
- **Inspect Equipment:** Before each use, inspect the die set for any signs of damage or wear. Do not use damaged parts.
- **Use in a Well-Ventilated Area:** Ensure that you are working in a well-ventilated space to avoid inhalation of any dust or particles.
- **Follow Manufacturer Guidelines:** Adhere strictly to the manufacturer's specifications for usage and maintenance.
- **Keep Workspace Organized:** Maintain a clean and organized workspace to prevent accidents and ensure efficiency.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Setup:

- Ensure your reloading press is securely mounted.
- Install the neck sizing die into the press according to the manufacturer's instructions.
- Attach the titanium nitride coated expander to the die.

### 2. Neck Sizing:

- Select the appropriate precision-machined neck bushing for your cartridge.
- Insert the fired case into the die and apply pressure to size the neck without altering the body of the case.

### 3. Bullet Seating:

- Insert the bullet into the bullet loading window.
- Raise the case into the die to seat the bullet, ensuring it aligns correctly.
- Adjust the micrometer for precise bullet seating depth as needed.

#### **4. PostUse Care:**

- After use, clean the die set with a soft cloth to remove any residue.
- Store the die set in a dry place, away from moisture and extreme temperatures.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any used or damaged components according to local regulations.
- Do not dispose of in regular household waste. Check with your local waste management authority for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the use of your MatchMaster Competition Neck Bushing Die Sets, please refer to the manufacturer's website or contact their support team directly.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective reloading experience with your MatchMaster Competition Neck Bushing Die Sets. Thank you for your attention to these important safety instructions.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Competencia MatchMaster RCBS 338 Lapua

## Introducción

Gracias por elegir el juego de dies de competencia MatchMaster de RCBS. Este producto está diseñado para ayudar a los recargadores a fabricar cartuchos de alta precisión. Sin embargo, como con cualquier herramienta, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones y advertencias antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para evitar accidentes.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al manipular componentes de recarga.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- No uses el producto si está dañado o defectuoso. Reemplaza cualquier parte que presente problemas.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

### • Uso de la Die de Ajuste de Cuello:

- Asegúrate de que los casquillos estén limpios y en buen estado antes de usarlos.
- Ajusta el die de cuello para aplicar la tensión adecuada sin alterar las dimensiones del cuerpo del casquillo.

### • Expansor Recubierto de Nitruro de Titanio:

- Evita aplicar demasiada fuerza al extraer los casquillos para evitar daños.

### • Die de Asiento MatchMaster:

- Coloca el proyectil en la ventana de asiento con cuidado. No fuerces el proyectil.
- Asegúrate de que el casquillo esté bien alineado antes de asentar el proyectil.

### • General:

- Nunca intentes modificar el die o sus componentes.
- Si sientes que algo no funciona correctamente, detén su uso y revisa el producto.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Monta el die de ajuste de cuello en tu prensa de recarga según las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que esté firmemente asegurado antes de usarlo.

### 2. Uso del Die de Ajuste de Cuello:

- Inserta el casquillo en el die y ajusta la configuración según sea necesario.
- Aplica la tensión en el cuello del casquillo con cuidado.

### 3. **Uso del Expansor:**

- Inserta el casquillo en el expansor y aplica una presión suave para evitar daños.

### 4. **Uso del Die de Asiento:**

- Coloca el proyectil en la ventana de carga y alinea el casquillo correctamente.
- Levanta el casquillo hacia el die para asentar el proyectil.

### 5. **Finalización:**

- Retira el cartucho terminado con cuidado y verifica que esté en condiciones adecuadas para su uso.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Al desechar cualquier componente del juego de dies, sigue las regulaciones locales de reciclaje y eliminación de residuos.
- No arrojes componentes de latón o plástico en la basura común. Investiga opciones de reciclaje en tu área.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para obtener más información sobre el uso seguro y efectivo de este producto, consulta con el fabricante o visita su sitio web oficial. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información del producto al buscar asistencia.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Siguiendo estas pautas, puedes disfrutar de una experiencia de recarga segura y exitosa.

# Guide de Sécurité pour les Ensembles de Dies de Compétition RCBS MatchMaster

## Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour les ensembles de dies de compétition RCBS MatchMaster. Ce document a été conçu pour t'informer sur l'utilisation sécuritaire de ce produit, en respectant les directives de sécurité des consommateurs de l'UE. Il est essentiel de lire et de comprendre ces instructions avant d'utiliser le produit pour garantir ta sécurité et celle des autres.

## Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit.
- En cas d'accident ou de produit défectueux, signale-le aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des équipements de protection individuelle (EPI), tels que des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation de l'ensemble de dies.
- Ne surcharge pas le die de dimensionnement. Suis les recommandations du fabricant pour les charges maximales.
- Ne laisse pas le die sans surveillance pendant son utilisation.
- Assure-toi que l'aire de travail est propre et bien éclairée.
- Ne place pas tes mains près des mécanismes mobiles pendant l'utilisation.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Préparation** : Assure-toi que tous les composants de l'ensemble sont présents et en bon état.
2. **Montage** : Fixe le die de dimensionnement à ta presse de rechargement en suivant les instructions spécifiques au modèle de ta presse.
3. **Alignement** : Vérifie que le die est correctement aligné pour un fonctionnement optimal.

### Utilisation

- **Dimensionnement** : Utilise le die de dimensionnement de col avec des douilles de col usinées avec précision pour garantir une tension appropriée.
- **Expandeur** : Utilise l'expandeur recouvert de nitrure de titane pour une extraction douce des douilles.
- **Seating** : Place la balle dans la fenêtre de seating et élève la douille dans le die pour un placement précis.
- **Ajustement** : Utilise le stem de seating ajustable au micromètre pour des réglages précis.

## Instructions d'Élimination

- Élimine les composants usagés conformément aux réglementations locales concernant les déchets.
- Ne jette pas les pièces dans la nature. Utilise les points de collecte appropriés pour les déchets dangereux si nécessaire.
- Consulte les autorités locales pour les instructions spécifiques d'élimination des produits.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de contacter le point de contact de l'UE approprié.

Ce guide de sécurité a pour but de garantir une utilisation sécuritaire et efficace de l'ensemble de dies de compétition RCBS MatchMaster. Assure-toi de suivre ces instructions pour profiter pleinement de ton produit tout en minimisant les risques.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die RCBS MatchMaster Competition Neck Bushing

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Die RCBS MatchMaster Competition Neck Bushing. Questo prodotto è progettato per aiutarti a realizzare munizioni di precisione per il tuo ricaricatore. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il tuo ambiente di lavoro sia pulito e ben illuminato.
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggerti da schegge o altri detriti.
- Tieni il set di die lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non utilizzare il set di die se presenta segni di danni o usura.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Uso corretto:** Utilizza il set di die solo per il calibro specificato (338 Lapua).
- **Controllo delle dimensioni:** Controlla sempre le dimensioni delle cartucce ricaricate per assicurarti che siano conformi agli standard di sicurezza.
- **Manutenzione:** Pulisci regolarmente il set di die per rimuovere residui di ottone e polvere.
- **Sicurezza durante il caricamento:** Assicurati che il proiettile sia correttamente allineato prima di sollevarlo nel die per evitare disallineamenti o schiacciamenti.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Monta il die di dimensionamento del collo nella pressa di ricarica secondo le istruzioni fornite dal produttore della pressa.
- Assicurati che il die sia ben fissato e non si muova durante l'uso.

### 2. Uso:

- Posiziona un bossolo vuoto nel die di dimensionamento e utilizza la leva della pressa per applicare la giusta tensione sul collo.
- Utilizza il rivestitore in nitrato di titanio per espandere il collo del bossolo.
- Quando carichi il proiettile, utilizza la finestra di caricamento con sistema di ritenzione del proiettile per un caricamento facile e preciso.
- Segui sempre il processo di caricamento raccomandato per evitare incidenti.

## Istruzioni per il Disposizione

- Non gettare il set di die nell'indifferenziato. Segui le normative locali per la raccolta differenziata e il riciclo dei materiali metallici.
- Se il prodotto è danneggiato o non più utilizzabile, contatta il tuo rivenditore locale per informazioni su come smaltirlo correttamente.

## **Informazioni per Ulteriore Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore autorizzato o consulta il sito web del produttore. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti a portata di mano.

Ricorda di seguire sempre queste linee guida per garantire la tua sicurezza e quella degli altri durante l'uso del Set di Die RCBS MatchMaster Competition Neck Bushing. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# **Brukerveiledning for MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA**

## **Introduksjon**

Takk for at du valgte MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS. Dette produktet er designet for presis håndlading av patroner. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg alle sikkerhetsinstruksjoner i denne veiledningen.

## **Generelle sikkerhetsretningslinjer**

- Produktet er kun ment for bruk av voksne med erfaring i håndlading av ammunisjon.
- Oppbevar alltid dies og tilbehør utilgjengelig for barn og uvante brukere.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og ryddig for å unngå ulykker.
- Bruk alltid personlig verneutstyr, inkludert vernebriller og hansker, når du håndlader.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for håndtering og bruk av utstyret.

## **Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk**

- Kontroller at alle deler av diesettet er i god stand før bruk.
- Unngå å bruke dies med synlige skader eller slitasje.
- Bruk kun anbefalte komponenter og tilbehør fra produsenten.
- Vær oppmerksom på at feiljustering kan føre til farlige situasjoner, som sprengning av hylser.
- Oppbevar dies i en tørr og kjølig plass for å forhindre rust og korrosjon.

## **Instruksjoner for installasjon og bruk**

### **1. Forberedelse:**

- Les nøye gjennom bruksanvisningen før du begynner.
- Sørg for at du har alt nødvendig utstyr og komponenter tilgjengelig.

### **2. Installasjon av dies:**

- Skru dieen inn i ladepressen i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Kontroller at dieen er sikkert festet før du begynner å bruke den.

### **3. Bruk av nakkestørrelsesdie:**

- Sett inn en hylse i dieen.
- Juster nakkebushingen for ønsket nakkespenning.
- Kjør hylsen gjennom dieen for å oppnå riktig størrelse.

### **4. Bruk av seating die:**

- Plasser kulen i kulesettevinduet.
- Løft hylsen inn i dieen for å sette kulen.
- Kontroller at kulen er riktig justert før du fullfører.

### **5. Etter bruk:**

- Rengjør diesene og oppbevar dem i en sikker og tørr plass.

- Kontroller regelmessig for slitasje og skader.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kasser brukte hylser og annet avfall i samsvar med lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Unngå å kaste farlige materialer i vanlig søppel. Sjekk med lokale myndigheter for spesifikke retningslinjer.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerheten til dette produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. Det er viktig å ha en EUBasert kontakt for eventuelle sikkerhetshenvendelser.

## **Konklusjon**

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv bruk av MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS. Takk for at du tar sikkerheten på alvor. God håndlading!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawów Die RCBS MatchMaster Competition

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup zestawu die RCBS MatchMaster Competition. Nasze produkty są zaprojektowane z myślą o precyzyjnym ręcznym ładowaniu amunicji, zapewniając jednocześnie bezpieczeństwo użytkowników. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi zasadami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z produktu.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z instrukcjami producenta.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj sprzęt pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem.
- Nie używaj zestawu die, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowości.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas pracy z amunicją.

## Specyficzne środki ostrożności

- Zestaw die RCBS MatchMaster Competition jest przeznaczony wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe, które są zaznajomione z zasadami ręcznego ładowania amunicji.
- Nie używaj zestawu w pobliżu źródeł ognia lub wysokich temperatur.
- Zawsze korzystaj z zestawu w dobrze oświetlonym pomieszczeniu.
- Zachowaj ostrożność przy obsłudze narzędzi, aby uniknąć skaleczeń lub obrażeń.
- Nie przekraczaj zalecanych wartości ciśnienia i pojemności przy ładowaniu amunicji.

## Instrukcje instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie miejsca pracy:

- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i uporządkowane.
- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia i materiały przed rozpoczęciem pracy.

### 2. Instalacja zestawu die:

- Zamocuj die do pressa ładującego zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że die jest dobrze osadzone i stabilne przed rozpoczęciem procesu ładowania.

### 3. Użycie die do sizingu szyjki:

- Umieść łuskę w die do sizingu szyjki, upewniając się, że jest odpowiednio ustawiona.
- Wykonaj ruch w dół, aby przeprowadzić sizing szyjki, a następnie podnieś ramie pressa.

### 4. Użycie die do osadzania pocisku:

- Umieść pocisk w oknie ładowania pocisków.
- Podnieś łuskę do die, aby osadzić pocisk. Upewnij się, że pocisk jest prawidłowo osadzony.

### 5. Czyszczenie i konserwacja:

- Po zakończeniu pracy, oczyść zestaw die z resztek mosiądzu i innych zanieczyszczeń.
- Przechowuj zestaw w suchym miejscu, aby uniknąć korozji.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Zestaw die RCBS MatchMaster Competition należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj uszkodzonych lub niepotrzebnych części zestawu do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub jego użytkowania, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

## **Zgłaszanie niebezpiecznych produktów**

- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niebezpiecznego produktu lub wypadki związane z ich używaniem, zgłoś to odpowiednim władzom.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Dziękujemy za wybór zestawu die RCBS MatchMaster Competition. Bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem, dlatego zachęcamy do przestrzegania powyższych wskazówek.

# MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SET Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

## Johdanto

Onnittelut MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETin hankinnasta! Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja luotettavuutta latausprosessissasi. Lue tämä käyttöohje huolellisesti, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

## Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.

## Erityiset Turvaohjeet Käytössä

- Käytä aina henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet latausvälineiden kanssa.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja järjestetty.
- Vältä liiallista voimaa tai painetta kaulakokoonpano dieen asennuksessa.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen käyttöä.
- Älä yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse; ota yhteys asiantuntevaan huoltoon.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
- Puhdista työskentelyalue ja varmista, että kaikki tarvittavat työkalut ovat saatavilla.

### 2. Asennus:

- Kiinnitä kaulakokoonpano die tukevasti latauspöytään tai koneeseen.
- Varmista, että titaaninitridipinnoitettu laajennin on oikein asennettu.
- Aseta mikrometrisesti säädettävä istutin paikalleen.

### 3. Käyttö:

- Aseta patruuna dieen ja varmista, että se on oikein kohdistettu.
- Nosta patruuna dieen, kunnes se on tiukasti paikallaan.
- Tarkista, että ammuksen istutusikkuna toimii oikein ennen käyttöä.
- Suorita latausprosessi valmistajan ohjeiden mukaisesti.

### 4. Huolto:

- Puhdista laitteet käytön jälkeen varmistaaksesi niiden pitkäikäisyyden.
- Tarkista säännöllisesti osien kunto ja vaihda vaurioituneet osat tarvittaessa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä käytetyt osat ja materiaalit paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana; käytä kierrätyspisteitä, jos mahdollista.

## Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että ilmoitat mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille. Tarkista myös EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautusilmoitukset.

**Muista: turvallisuus on ensisijainen asia!**

# Säkerhetsinstruktioner för MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA

## Introduktion

Tack för att du valt MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA. Denna produkt är designad för att hjälpa handladdare att skapa precisa patroner. För att säkerställa en säker och effektiv användning, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Använd alltid produkten i en välventilerad miljö.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om några skador upptäckts.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner för användning och installation.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från eventuella metallspån eller skräp.
- Använd handskar för att skydda händerna från vassa kanter och för att undvika direkt kontakt med mässing.
- Se till att alla verktyg och tillbehör är av god kvalitet och lämpliga för användning med denna produkt.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller under påverkan av droger eller alkohol.

## Instruktioner för installation och användning

- Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan installation.
- Installera dieset enligt följande steg:
  1. Montera bushing die i pressen och säkerställ att den är ordentligt åtdragen.
  2. Placera den valda bushing i dieset.
  3. Justera dieset för önskad nackspänning genom att använda mikrometerinställningen.
  4. Använd expanderaren för att förbereda hylsorna för laddning.
  5. Sätt kulan i kulinläggsfönstret och lyft hylsan in i diesen för att sätta kulan.
- Kontrollera noggrant att alla inställningar är korrekta innan du påbörjar laddningen.
- Efter användning, rengör och inspektera produkten för att säkerställa att den är i gott skick för nästa användning.

## Avfallshantering

- Kasta inte produkten i vanliga hushållssopor.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av metallprodukter.
- Se till att alla delar av produkten är korrekt avfallshanterade i enlighet med miljölagar.

## Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Det är viktigt att ha en EUbaserad kontakt för säkerhetsfrågor relaterade till produkten.

## **Avslutande anmärkningar**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA. Tack för att du tar ansvar för din säkerhet och andra användares säkerhet.

# Návod pro bezpečné používání sady matrice MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili sadu matrice MATCHMASTER COMPETITION NECK BUSHING DIE SETS RCBS 338 LAPUA. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl dosáhnout maximální přesnosti při ručním nabíjení nábojů. Abychom zajistili vaši bezpečnost a ochranu, poskytujeme vám následující bezpečnostní pokyny a informace o používání produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a dodržujte všechny pokyny.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte produkt pouze k určenému účelu a v souladu s pokyny výrobce.
- Při manipulaci s náboji a výbušninami dodržujte všechny příslušné bezpečnostní předpisy.
- V případě poškození nebo opotřebení produktu jej nepoužívejte a obraťte se na autorizovaný servis.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při práci s matrice a náboji noste ochranné brýle a rukavice.
- Zabezpečte pracovní plochu a ujistěte se, že je čistá a dobře osvětlená.
- Nikdy nezapomínejte na bezpečné uložení nábojů a materiálů spojených s nabíjením.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny části sady v dobrém stavu a funkční.
- Dbejte na to, aby se při používání matrice nedostaly do kontaktu s pokožkou nebo očima chemikálie nebo prach.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava na používání:

- Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné nástroje a vybavení.
- Ujistěte se, že máte správné krčkové pouzdra RCBS pro váš typ náboje.

### 2. Instalace matrice:

- Nainstalujte die do vašeho nabíjecího stroje podle pokynů výrobce stroje.
- Ujistěte se, že je die pevně uchyceno a správně zarovnáno.

### 3. Použití matrice:

- Vložte krčkové pouzdro do die a nastavte požadované parametry pro nabíjení.
- Pomalu a opatrně stiskněte páku nabíjecího stroje, abyste provedli proces usazení náboje.
- Opakujte postup pro každý náboj, který chcete zpracovat.

### 4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte die a pracovní plochu.
- Pravidelně kontrolujte die na opotřebení a v případě potřeby jej vyměňte.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Nepoužívané nebo poškozené produkty likvidujte podle místních předpisů o odpadech.
- Vždy se ujistěte, že nebezpečné materiály, jako jsou chemikálie nebo výbušniny, jsou likvidovány bezpečně a zodpovědně.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na svého prodejce nebo na autorizovaný servis.

Děkujeme vám za dodržování těchto pokynů a přejeme vám bezpečné a úspěšné nabíjení!